ROZHODNUTIA

ROZHODNUTIE KOMISIE

zo 4. februára 2010

o schválení účtov určitých platobných agentúr v Grécku, na Malte, v Portugalsku a vo Fínsku, ktoré sa týkajú výdavkov financovaných z Európskeho poľnohospodárskeho záručného fondu (EPZF) za rozpočtový rok 2007

[oznámené pod číslom K(2010) 474]

(Iba fínske, grécke, maltské, portugalské a švédske znenie je autentické)

(2010/62/EÚ)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1290/2005 z 21. júna 2005 o financovaní spoločnej poľnohospodárskej politiky [1], a najmä na jeho článok 30 a článok 32 ods. 8,

po porade s Výborom poľnohospodárskych fondov,

keďže:

(1) V rozhodnutiach Komisie 2008/396/ES [2] a 2009/87/ES [3] sa za rozpočtový rok 2007 schválili účty všetkých platobných agentúr okrem gréckej platobnej agentúry OPEKEPE, talianskej platobnej agentúry ARBEA, maltskej platobnej agentúry MRAE, portugalských platobných agentúr IFADAP a IFAP a fínskej platobnej agentúry MAVI.

(2) Vzhľadom na doručenie nových informácií a dodatočné kontroly Komisia môže v súčasnosti rozhodnúť o úplnosti, presnosti a vecnej správnosti účtov, ktoré predložila grécka platobná agentúra OPEKEPE, maltská platobná agentúra MRAE, portugalské platobné agentúry IFADAP a IFAP a fínska platobná agentúra MAV.

(3) V článku 10 ods. 2 prvom pododseku nariadenia Komisie (ES) č. 885/2006 z 21. júna 2006, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá uplatňovania nariadenia Rady (ES) č. 1290/2005, pokiaľ ide o akreditáciu platobných agentúr a iných orgánov a zúčtovania EPZF a EPFRV [4], sa ustanovuje, že sumy, ktoré sú vymáhateľné od každého členského štátu alebo splatné každému členskému štátu v súlade s rozhodnutím o schválení účtov, ktoré sa uvádza v článku 10 ods. 1 prvom pododseku uvedeného nariadenia, sa určia odpočítaním záloh, ktoré sa vyplatili počas príslušného rozpočtového roku, t. j. počas roka 2007, z výdavkov uznaných pre daný rok v súlade s odsekom 1. Takéto sumy sa odpočítajú alebo pripočítajú k zálohám na výdavky z druhého mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom sa prijalo rozhodnutie o schválení účtov.

(4) Pokiaľ sa vymáhanie na základe nezrovnalostí nevykonalo v lehote štyroch rokov od dátumu prvého správneho alebo súdneho zistenia alebo ôsmich rokov, ak je vymáhanie predmetom konania pred vnútroštátnymi súdmi, podľa článku 32 ods. 5 nariadenia (ES) č. 1290/2005 finančné dôsledky nevykonaného vymáhania na základe takýchto nezrovnalostí znáša vo výške 50 % daný členský štát a vo výške 50 % rozpočet Spoločenstva. Podľa článku 32 ods. 3 uvedeného nariadenia sú členské štáty povinné odovzdať Komisii spolu s ročnými účtami aj súhrnnú správu o vymáhacích konaniach začatých na základe nezrovnalostí. Podrobné pravidlá plnenia povinnosti členských štátov vykazovať sumy, ktoré sa majú vymáhať, sú ustanovené v nariadení (ES) č. 885/2006. V prílohe III k uvedenému nariadeniu sa uvádzajú vzorové tabuľky 1 a 2, ktoré musia členské štáty poskytnúť v roku 2008. Na základe tabuliek vyplnených členskými štátmi by Komisia mala rozhodnúť o finančných dôsledkoch, pokiaľ sa vymáhanie na základe nezrovnalostí nevykonalo v lehote štyroch rokov, respektíve ôsmich rokov. Týmto rozhodnutím nie sú dotknuté budúce rozhodnutia o súlade podľa článku 32 ods. 8 nariadenia (ES) č. 1290/2005.

[1] Ú. v. EÚ L 209, 11.8.2005, s. 1.
[2] Ú. v. EÚ L 139, 29.5.2008, s. 33.
[3] Ú. v. EÚ L 33, 3.2.2009, s. 38.
[4] Ú. v. EÚ L 171, 23.6.2006, s. 90.

(5) Podľa článku 32 ods. 6 nariadenia (ES) č. 1290/2005 môžu členské štáty rozhodnúť, že nebudú pokračovať vo vymáhaní. Toto rozhodnutie sa môže prijať iba v prípade, že súhrn vzniknutých a predpokladaných nákladov na vymáhanie je vyšší ako vymáhaná čiastka alebo vymáhanie je nemožné z dôvodu platobnej neschopnosti dlžníka alebo osôb právne zodpovedných za nezrovnalosť, zistenej a uznanej v súlade s vnútroštátnym právom. Ak sa takéto rozhodnutie prijalo do štyroch rokov od prvého správneho alebo súdneho zistenia alebo ôsmich rokov, ak je vymáhanie predmetom konania pred vnútroštátnymi súdmi, finančné dôsledky nevykonaného vymáhania by mal znášať rozpočet Spoločenstva vo výške 100 %. V súhrnnej správe uvedenej v článku 32 ods. 3 nariadenia (ES) č. 1290/2005 sú uvedené sumy, v ktorých prípade sa členské štáty rozhodli nepokračovať vo vymáhaní, a dôvody takéhoto rozhodnutia. Tieto sumy sa neúčtujú príslušným členským štátom, a preto sa majú uhradiť z rozpočtu Spoločenstva. Týmto rozhodnutím nie sú dotknuté budúce rozhodnutia o súlade podľa článku 32 ods. 8 uvedeného nariadenia.

(6) Pri schvaľovaní účtov dotknutých platobných agentúr musí Komisia zohľadniť sumy, ktoré sa už dotknutým členským štátom zrazili na základe rozhodnutí 2008/396/ES a 2009/87/ES.

(7) V súlade s článkom 30 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1290/2005 týmto rozhodnutím nie sú dotknuté rozhodnutia následne prijaté Komisiou, ktorými sa z financovania Spoločenstva vylučujú výdavky, ktoré neboli vynaložené v súlade s pravidlami Spoločenstva,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Účty gréckej platobnej agentúry OPEKEPE, maltskej platobnej agentúry MRAE, portugalských platobných agentúr IFADAP a IFAP a fínskej platobnej agentúry MAVI, ktoré sa týkajú výdavkov financovaných z Európskeho poľnohospodárskeho záručného fondu (EPZF), pokiaľ ide o rozpočtový rok 2007, sa týmto schvaľujú.

Sumy, ktoré sú vymáhateľné od každého dotknutého členského štátu alebo splatné každému dotknutému členskému štátu podľa tohto rozhodnutia, vrátane súm vyplývajúcich z uplatňovania článku 32 ods. 5 nariadenia (ES) č. 1290/2005, sa stanovujú v prílohe.

Článok 2

Toto rozhodnutie je určené Helénskej republike, Maltskej republike, Portugalskej republike a Fínskej republike.

V Bruseli 4. februára 2010

Za Komisiu

Mariann FISCHER BOEL

členka Komisie

PRÍLOHA

SCHVÁLENIE ÚČTOV PLATOBNÝCH AGENTÚR

ROZPOČTOVÝ ROK 2007

SUMA, KTORÚ MÁ ČLENSKÝ ŠTÁT VRÁTIŤ ALEBO KTORÁ SA MU MÁ VYPLATIŤ

ČŠ		2007 – Výdavky/viazané príjmy platobných agentúr, ktorých účty sú		Spoľu a + b	Zníženia a pozastavenia za celý rozpočtový rok	Zníženia podľa článku 32 nariadenia (ES) č. 1290/2005 [1]	Spoľu vrátane znížení a pozastavení	Platby členskému štátu za rozpočtový rok	Suma, ktorú má členský štát vrátiť (–) alebo ktorá sa mu má vyplatiť (+)	Suma, ktorú má členský štát vrátiť (–) alebo ktorá sa mu má vyplatiť (+) podľa rozhodnutia 2008/396/ES	Suma, ktorú má členský štát vrátiť (–) alebo ktorá sa mu má vyplatiť (+) podľa rozhodnutia 2009/87/ES	Suma, ktorú má členský štát vrátiť (–) alebo ktorá sa mu má vyplatiť (+) [2]
		schválené	vylúčené									
		= výdavky/viazané príjmy nahlásené v ročných vyhláseniach	= celková suma výdavkov/ viazaných príjmov v mesačných vyhláseniach									
		a	b	c = a + b	d	e	f = c + d + e	g	h = f – g	i	i'	j = h – i – i'
EL	EUR	2 377 709 692,71	0,00	2 377 709 692,71	– 3 777 975,35	– 5 925 969,19	2 368 005 748,17	2 374 149 976,67	– 6 144 228,50	0,00	0,00	– 6 144 228,50
MT	EUR	1 968 874,78	0,00	1 968 874,78	– 16 690,38	0,00	1 952 184,40	1 953 932,59	– 1 748,19	0,00	0,00	– 1 748,19
PT	EUR	718 788 155,94	0,00	718 788 155,94	– 283 116,74	– 210 898,70	718 294 140,50	717 209 444,82	1 084 695,68	0,00	295 352,51	789 343,17
FI	EUR	579 761 052,62	0,00	579 761 052,62	– 1 768 694,94	– 17 427,95	577 974 929,73	577 803 602,60	171 327,13	0,00	0,00	171 327,13

ČŠ		Výdavky [3]	Viazané príjmy [3]	Fond pre cukor		Článok 32 (=e)	Spoľu (=h)
				Výdavky [4]	Viazané príjmy [4]		
		05 07 01 06	6701	05 02 16 02	6803	6702	
		i	j	k	l	m	n = i + j + k + l + m
EL	EUR	– 218 259,31	0,00	0,00	0,00	– 5 925 969,19	– 6 144 228,50
MT	EUR	– 1 682,32	– 65,87	0,00	0,00	0,00	– 1 748,19
PT	EUR	1 000 241,87	0,00	0,00	0,00	– 210 898,70	789 343,17
FI	EUR	189 819,66	– 1 064,58	0,00	0,00	– 17 427,95	171 327,13

[1] Zníženia a pozastavenia platieb sú tie, ktoré sa zohľadnili v platobnom systéme a ku ktorým sa pripočítavajú najmä opravy za nedodržanie platobných termínov stanovených v auguste, septembri a októbri 2008.

[2] Pri výpočte sumy, ktorú má členský štát vrátiť alebo ktorá sa mu má vyplatiť, sa zohľadňuje celková suma v ročnom vyhlásení za schválené výdavky (stĺpec a) alebo celková suma mesačných vyhlásení vylúčených výdavkov (stĺpec b). Platný výmenný kurz: článok 7 ods. 2 nariadenia (ES) č. 883/2006.

[3] Ak sú viazané príjmy v prospech členského štátu, musia sa nahlásiť v rámci 05 07 01 06.

[4] Ak by viazané príjmy z fondu pre cukor boli v prospech členského štátu, musia sa nahlásiť v rámci 05 02 16 02.

Pozn.: Nomenklatúra 2010: 05 07 01 06, 05 02 16 02, 6701, 6702, 6803.